







جمهوری اسلامی ایران

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۳/۰۳  
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

وزارت آموزش و پرورش استان زنجان  
اداره کل آموزش و پرورش ناحیه دو  
آموزشگاه: سهروردی

نام و نام خانوادگی:  
ماده امتحانی: عربی  
پایه تحصیلی: هفتم  
نوبت امتحانی: نوبت دوم  
طراح: عباس نوری

بارم		ردیف	
۰/۵	<p>(۱) نام تصاویر زیر را از میان کلمات داده شده انتخاب کنید. (دو کلمه اضافه است)</p> <p>« عِلْمٌ، مِفْتَاحٌ، جَوَّالٌ، قَمِیصٌ »</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p>..... (الف) ..... ..... (ب) .....</p>	الف) مهارت واژه شناسی	
۰/۵	<p>(۲) کلمات مترادف و متضاد را دو به دو در کنار هم بنویسید. (یک کلمه اضافه است)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; margin: 10px auto; width: 80%;"> <p>« جاهِلٌ، خَلَفٌ، بَدَايَةٌ، وِرَاءٌ، عَالِمٌ »</p> </div> <p>..... = ..... ..... ≠ .....</p>		
۰/۵	<p>(۳) معنای کلمات مشخص شده در هر عبارت را بنویسید.</p> <p>الف) لمن تلك <b>السيارة</b>? (.....) ب) هل عندك <b>تأشيرة</b>? (.....)</p>		
۰/۵	<p>(۴) در هر عبارت کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟</p> <p>الف) عِلْمٌ <input type="checkbox"/>    أخت <input type="checkbox"/>    أخ <input type="checkbox"/>    أم <input type="checkbox"/> ب) غُرْفَةٌ <input type="checkbox"/>    أَصْفَرٌ <input type="checkbox"/>    بَابٌ <input type="checkbox"/>    نافذة <input type="checkbox"/></p>		
۱	<p>(۵) سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ؛ حَصَدَ الْخُسْرَانَ: ب) الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ:</p> <p>..... .....</p>		
۳	<p>(۶) جملات عربی زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) هَلْ يَوْجَدُ مَوْكَبٌ قَرِيبٌ مِنْ هُنَا؟ ..... ب) نَحْنُ عِبْرْنَا الْحُدُودَ: ..... ج) فَقَدُوا شَبَكَةً كَبِيرَةً فِي الْبَحْرِ ..... د) الشِّتَاءُ فَصَلُّ بَارِدٌ: .....</p>	ب) مهارت ترجمه	
۱/۵	<p>(۷) ترجمه ناقص جملات زیر را کامل کنید.</p> <p>الف) : الْيَوْمُ يَوْمُ السَّبْتِ وَ غَدًا يَوْمَ الْأَحَدِ. ( امروز روز ..... است و فردا روز یکشنبه است.) ب) كانت في بحرٍ كبيرٍ سمكةٌ قبيحةٌ. (در دریای بزرگ یک ماهی ..... بود.)</p>		

/۵	<p>۸) ترجمه مناسب هر عبارت را انتخاب کنید .  الف) « قَالَ الطِّفْلُ: أَنَا مَا حَزَنْتُ »  ۱- کودک گفت: من غمگین شدم. <input type="checkbox"/> ۲- کودک گفت: من غمگین نشدم. <input type="checkbox"/>  ب) « أَيْنَ فُنْدُقِكُمْ؟ فِي نَهَائِيَةِ هَذَا الشَّارِعِ. »  ۱- هتل شما کجاست؟ در پایان این خیابان. <input type="checkbox"/>  ۲- هتل آنها کجاست؟ در اول این خیابان. <input type="checkbox"/></p>	
/۵	<p>۹) کلمه جمع خواسته شده را معلوم کنید.  الف) جمع مونث سالم: أخشاب <input type="checkbox"/> حزينات <input type="checkbox"/> وسائل <input type="checkbox"/> تَقَاعُد <input type="checkbox"/>  ب) جمع مکسر: مَصْنَع <input type="checkbox"/> حَدِيقَتَانِ <input type="checkbox"/> صَدِيقَةٌ <input type="checkbox"/> أَوْلَاد <input type="checkbox"/></p>	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد
/۵	<p>۱۰) در جای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید.  الف)..... البنتُ، في تلكَ المدرسةِ: هذه <input type="checkbox"/> ذلكَ <input type="checkbox"/> هذانِ <input type="checkbox"/>  ب)..... الطالباتُ، ناجحاتٌ في مسابقةِ حفظِ القرآنِ: تلكَ <input type="checkbox"/> هذا <input type="checkbox"/> هؤلاءِ <input type="checkbox"/></p>	
/۵	<p>۱۱) در جای خالی ضمیر مناسب قرار دهید.  الف)..... ندمتُ أعمالي: أنتما <input type="checkbox"/> أنا <input type="checkbox"/>  ب) هِيَ سَلِمَتْ..... مِنَ الْخَطَرِ. ت <input type="checkbox"/> نا <input type="checkbox"/></p>	
۱	<p>۱۲) با توجه به مثال ترجمه کنید.  الف) عَرَفَ: شناخت عَرَفَنَ: ..... ج) قَدَفَ: انداخت قَذَفُوا: .....  ب) زَرَعَ: کاشت زَرَعْتُ: ..... د) عَبَرَ: عبور کرد ما عَبَرْنَا: .....</p>	
/۵	<p>۱۳) در جای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید.  الف). أولئك البناتُ..... لمساعدةِ جدتهنَّ: دَهَبْنَا <input type="checkbox"/> دَهَبْنَ <input type="checkbox"/>  ب). هاتانِ المرأتانِ..... عَلمَ إيران: رَفَعْنَا <input type="checkbox"/> رَفَعُوا <input type="checkbox"/>  ج). أنتم..... جوابَ سؤالي: عَرَفْتُمْ <input type="checkbox"/> عَرَفْتِ <input type="checkbox"/>  د). هُوَ..... عَلَى الْأَرْضِ: وَقَع <input type="checkbox"/> وَقَعْتُ <input type="checkbox"/>  ه). نحنُ..... كَثِيرًا: فَرَحْتُ <input type="checkbox"/> فَرَحْنَا <input type="checkbox"/>  و). أَنْتَ..... كَلَامِي بِدِقَّةٍ: سَمِعْتَنِي <input type="checkbox"/> سَمِعُوا <input type="checkbox"/></p>	
/۵	<p>۱۴) فعل های ماضی را در جملات زیر ترجمه کنید.  الف). این <b>ذهبت</b> یا امم حمید؟ .....  ب). هی <b>وصلت</b> إلى بيتها. ....  ه). أنت <b>ليست</b> عباءة جميلة. ....  ج) نحن <b>كتبتنا</b> واجباتنا. ....  د). يا بنتان، كيف <b>قرأت</b> درسكُما. ....  و). هُنَّ <b>نظرن</b> إلى اللوحة الجميلة. ....</p>	
۱	<p>۱۵) با توجه به تصویر به هر پرسش پاسخ کوتاه دهید. (در یک یا دو کلمه)     الف) (كَمْ عَوَاصًا فِي هَذِهِ الصُّورَةِ؟) .....  ب) (مَا هُوَ لَوْنُ الْمَوْزِ؟) .....</p>	







جمهوری اسلامی ایران

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۳/۰۳  
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

وزارت آموزش و پرورش استان زنجان  
اداره کل آموزش و پرورش ناحیه دو  
آموزشگاه: سهروردی

نام و نام خانوادگی:  
ماده امتحانی: عربی  
پایه تحصیلی: هفتم  
نوبت امتحانی: نوبت دوم  
طراح: عباس نوری

بارم		ردیف	
۰/۵	<p>(۱) نام تصاویر زیر را از میان کلمات داده شده انتخاب کنید. (دو کلمه اضافه است)</p> <p>« عِلْمٌ، مِفْتَاحٌ، جَوَّالٌ، قَمِیصٌ »</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <div style="text-align: center;"> <p>جَوَّالٌ</p> </div>  </div> <p>الف)..... (ب).....</p>	مهارت واژه شناسی	
۰/۵	<p>(۲) کلمات مترادف و متضاد را دو به دو در کنار هم بنویسید. (یک کلمه اضافه است)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center; margin: 10px auto; width: 80%;"> <p>« جاهِلٌ، خَلْفٌ، بَدَايَةٌ، وِرَاءٌ، عَالِمٌ »</p> </div> <p>خَلْفٌ = وِرَاءٌ ..... جاهِلٌ ≠ عَالِمٌ .....</p>		
۰/۵	<p>(۳) معنای کلمات مشخص شده در هر عبارت را بنویسید.</p> <p>الف) لمن تلك السَّيَّارة؟ (ما...ین...) ب) هل عندك تَأَشِيرَةٌ؟ (ویرا...)</p>		
۰/۵	<p>(۴) در هر عبارت کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟</p> <p>الف) عِلْمٌ <input checked="" type="checkbox"/>    أختٌ <input type="checkbox"/>    أخٌ <input type="checkbox"/>    أمٌ <input type="checkbox"/> ب) غُرْفَةٌ <input type="checkbox"/>    أَصْفَرٌ <input checked="" type="checkbox"/>    بابٌ <input type="checkbox"/>    نافذةٌ <input type="checkbox"/></p>		
۱	<p>(۵) سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ؛ حَصَدَ الْخُسْرَانَ؛ ب) الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ؛</p> <p>کسی که دشت را بذر بکشد، خردی را در برود کرد. زیان را ناردانی، مرگ زندهگان است.</p>		
۳	<p>(۶) جملات عربی زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>الف) هل يوجد موكبٌ قريبٌ من هنا؟ ب) نحنُ عبرنا الحدودَ: ما عبور کردیم از مرز... ج) فقدوا شبكةً كَبِيرَةً في البحرِ. پس، آنرا هتمند. تور بزرگی را در دریا. د) الشتاء فصلٌ باردٌ: زمستان، فصل سردی است.</p>	مهارت ترجمه	
۱/۵	<p>(۷) ترجمه ناقص جملات زیر را کامل کنید.</p> <p>الف) : اليومُ يَوْمُ السَّبْتِ وَ غَدًا يَوْمَ الْأَحَدِ. ( امروز روز <u>شنبه</u> است و فردا روز یکشنبه است.) ب) كانت في بحرٍ كَبِيرٍ سَمَكَةٌ قَبِيحَةٌ. (در دریای بزرگ یک ماهی زشتی... بود.)</p>		

/۵	<p>۸) ترجمه مناسب هر عبارت را انتخاب کنید .          الف) « قَالَ الطَّفْلُ: أَنَا مَا حَزَنْتُ »          ۱- کودک گفت: من غمگین شدم. <input type="checkbox"/> ۲- کودک گفت: من غمگین نشدم. <input checked="" type="checkbox"/>          ب) « أَيْنَ فُنْدُقِكُمْ؟ فِي نَهَائِهِ هَذَا الشَّارِعَ. »          ۱- هتل شما کجاست؟ در پایان این خیابان. <input checked="" type="checkbox"/>          ۲- هتل آنها کجاست؟ در اول این خیابان. <input type="checkbox"/></p>	
/۵	<p>۹) کلمه جمع خواسته شده را معلوم کنید.          الف) جمع مونث سالم: أخشاب <input type="checkbox"/> حزينات <input checked="" type="checkbox"/> وسائل <input type="checkbox"/> تَقَاعِدُ <input type="checkbox"/>          ب) جمع مکسر: مَصْنَع <input type="checkbox"/> حَدِيقَتَانِ <input type="checkbox"/> صَدِيقَةٌ <input type="checkbox"/> أولاد <input checked="" type="checkbox"/></p>	(ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد
/۵	<p>۱۰) در جای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید.          الف) ..... البنتُ، فی تلکَ المدرسة:          ب) ..... الطالباتُ، ناجحاتٌ فی مسابقةِ حفظِ القرآنِ:          هذه <input checked="" type="checkbox"/> ذلك <input type="checkbox"/> هذان <input type="checkbox"/>          تلکَ <input type="checkbox"/> هذا <input type="checkbox"/> هؤلاء <input checked="" type="checkbox"/></p>	
/۵	<p>۱۱) در جای خالی ضمیر مناسب قرار دهید.          الف) ..... ندمتُ أعمالی: أنتما <input type="checkbox"/> أنا <input checked="" type="checkbox"/>          ب) هِيَ سَلِمَتْ..... مِنَ الْخَطَرِ. نَ <input checked="" type="checkbox"/> نا <input type="checkbox"/></p>	
۱	<p>۱۲) با توجه به مثال ترجمه کنید.          الف) عَرَفَ: شناخت عَرَفَنَ: <b>شناختیم</b> (ج) قَدَفَ: انداخت قَذَفُوا: <b>انداختند</b>          ب) زَرَعَ: کاشت زَرَعْتُ: <b>کاشتیم</b> (د) عَبَرَ: عبور کرد ما عَبَرْنَا: <b>عبور نکردیم</b></p>	
/۵	<p>۱۳) در جای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید.          الف) . أولئك البناتُ..... لمساعدةِ جدتهنَّ: دَهَبْنَا <input type="checkbox"/> دَهَبْنَ <input checked="" type="checkbox"/>          ب) . هاتانِ المرأتانِ..... عَلمَ إيران: رَفَعْنَا <input checked="" type="checkbox"/> رَفَعُوا <input type="checkbox"/>          ج) . أنتم..... جوابَ سؤالی: عَرَفْتُمْ <input checked="" type="checkbox"/> عَرَفْتِ <input type="checkbox"/>          د) . هُوَ..... عَلَى الأرض: وَقَع <input checked="" type="checkbox"/> وَقَعْتِ <input type="checkbox"/>          ه) . نحنُ..... كثيرًا: فرحْتُ <input type="checkbox"/> فرحْنَا <input checked="" type="checkbox"/>          و) . أنْتَنَ..... كَلَامِي بِدِقَّةٍ: سَمِعْتَنِي <input checked="" type="checkbox"/> سَمِعُوا <input type="checkbox"/></p>	
/۵	<p>۱۴) فعل های ماضی را در جملات زیر ترجمه کنید.          الف) . این <b>ذهبت</b> یا ام <b>حمید</b>؟... <b>رفتم</b>...          ب) . هِيَ <b>وَصَلَتْ</b> إِلَى بَيْتِهَا. ... <b>رفت</b>...          ه) . أَنْتِ <b>لَبِستِ</b> عِبَاءَةً جَمِيلَةً. <b>پوشیدی</b>...          ج) نحنُ <b>كَتَبْنَا</b> واجباتنا. <b>نوشتیم</b>...          د) . يا بنتانِ، كَيْفَ <b>قَرَأْتُمَا</b> دَرَسَكُمَا. .... <b>خواندید</b>          و) . هُنَّ <b>نَظَرْنَ</b> إِلَى اللُّوْحَةِ الْجَمِيلَةِ. <b>نگاه کردند</b>...</p>	
۱	<p>۱۵) با توجه به تصویر به هر پرسش پاسخ کوتاه دهید. (در یک یا دو کلمه)            الف) (كَمْ غَوَاصًا فِي هَذِهِ الصُّورَةِ؟) <b>أَرْبَعَةٌ</b>.....          ب) ماهو لون الموز؟ <b>أصفر</b>.....  </p>	

۱۶) جاهای خالی را با کلمات مناسب پر کنید.  
 الف) لَوْنُ السَّحَابِ..... :  
 ب) الصَّيْفُ فَصْلٌ..... :  
 أبيض       أصفر  
 حارٌّ       باردٌ

۱۷) کلمات مرتبط در ردیف «الف» و «ب» را به هم وصل کنید. (یک کلمه اضافی است)

ب	الف
الأحد	۱- اليومَ يَوْمَ السَّبْتِ وَغداً يَوْمٌ.....
الإثنين	۲- آفةُ العِلْمِ
النسيانُ	

۱۸) با توجه به متن داده شده به سؤالات زیر پاسخ دهید.  
 كَانَتْ فِي بَحْرِ كَبِيرٍ سَمَكَةٌ قَبِيحَةٌ اسْمُهَا «السَّمَكَةُ الْحَجْرِيَّةُ» وَ الْأَسْمَاكُ خَائِفَاتٌ مِنْهَا. هِيَ ذَهَبَتْ إِلَى سَمَكَتَيْنِ؛ السَّمَكَتَانِ خَائِفَتَا وَ هَرَبَتَا. هِيَ كَانَتْ وَحِيدَةً دَائِمًا. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، خَمْسَةَ مِنَ الصَّيَّادِينَ جَاؤُوا. فَقَدَفُوا شَبَكَةً كَبِيرَةً فِي الْبَحْرِ.  
 الف- الْبَحْرُ صَغِيرٌ.       درست       نادرست  
 ب- كَمْ صَيَّادًا كَانَ فِي السَّفِينَةِ؟..... **خَمْسَةَ** .....

۴- روخوانی

۱- مکالمه

۲۰- با آرزوی موفقیت شما عزیزان نوری